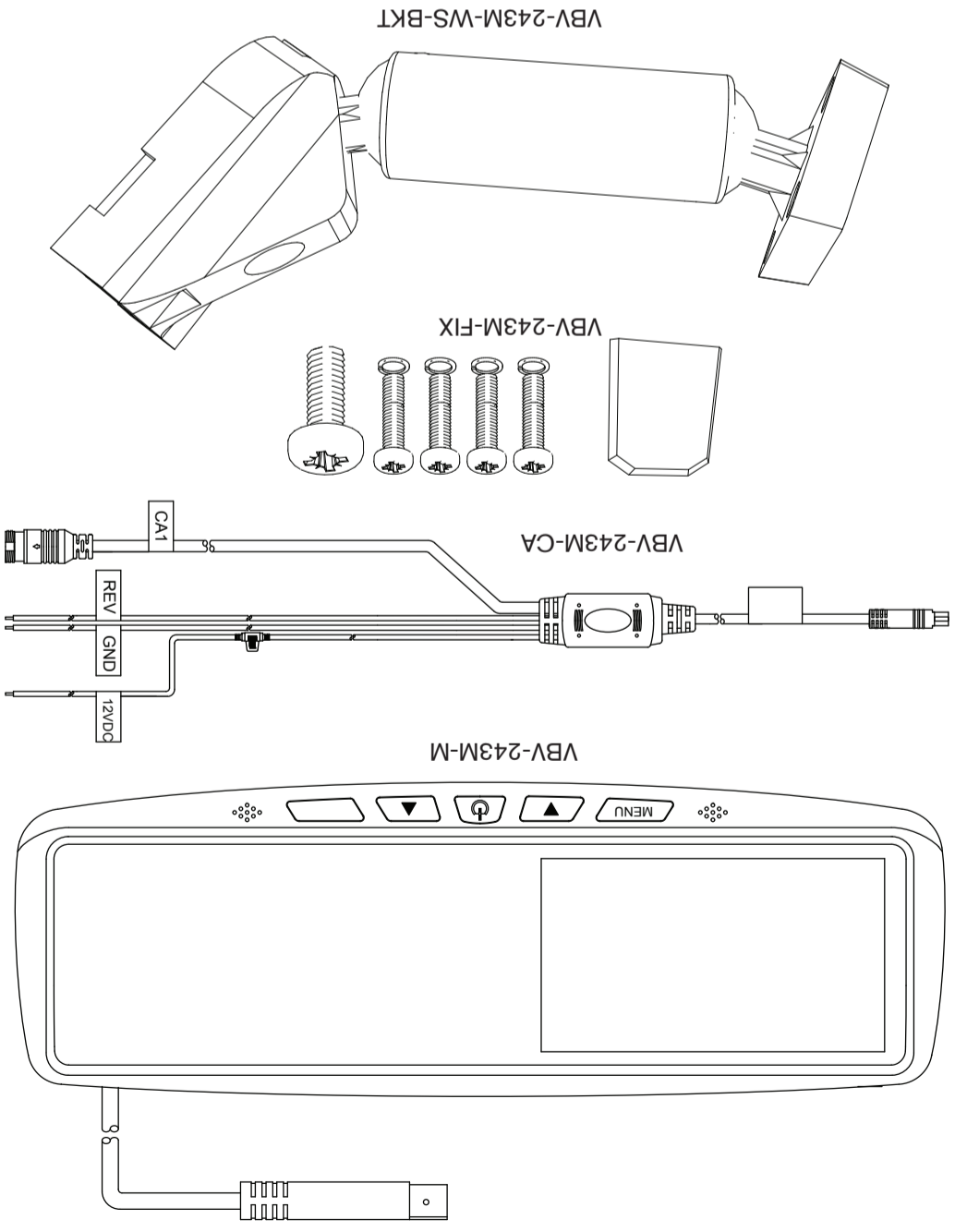


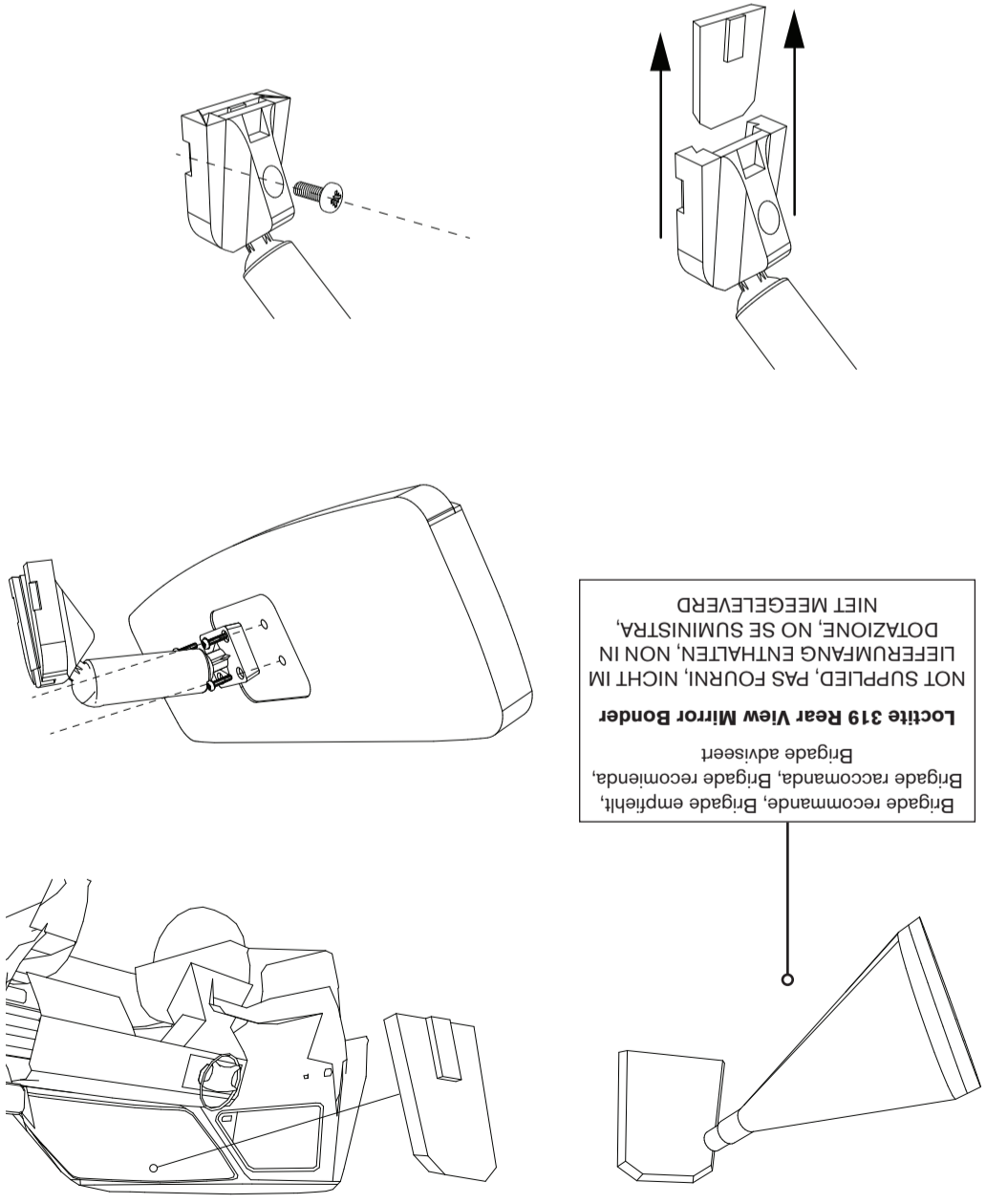
1 Contents

Contenu/Inhalt/Contenuti/Contenidos/Inhoud



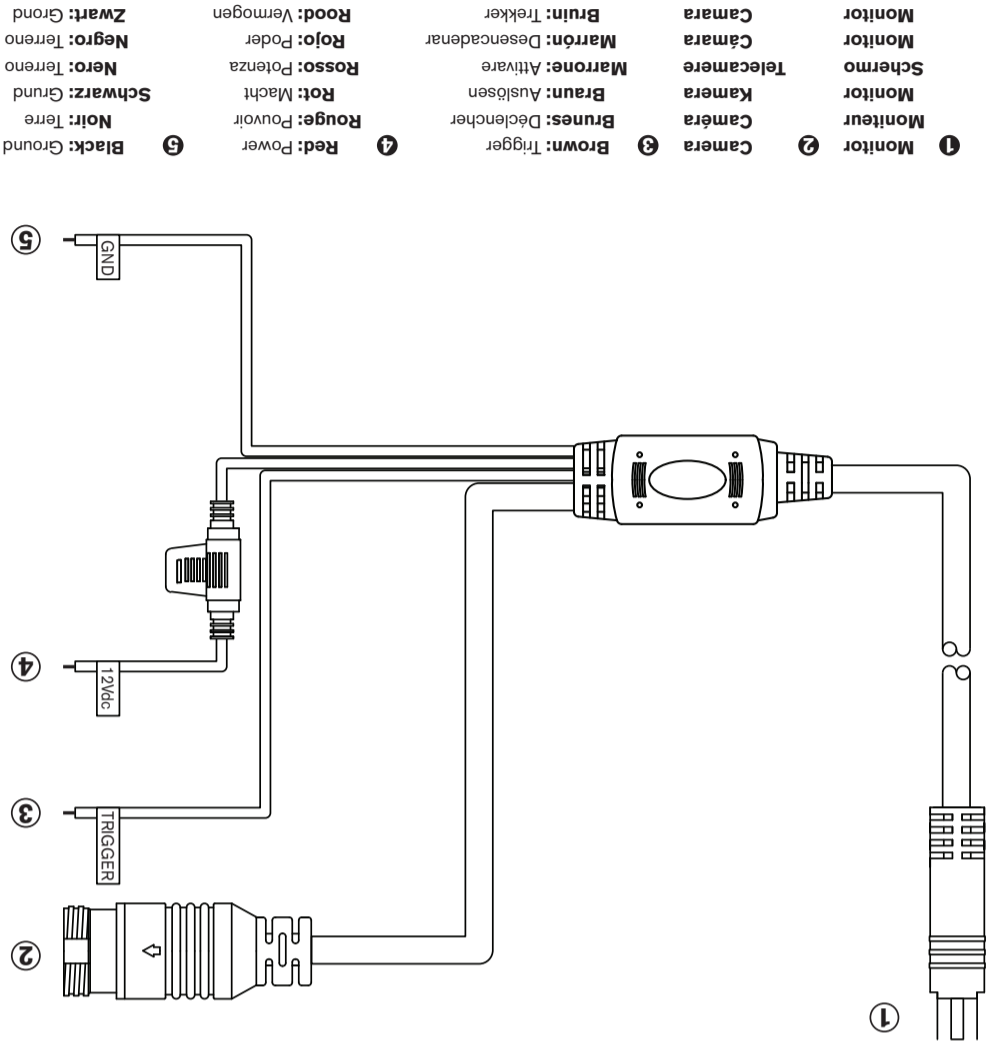
2 Monitor installation

Surveiller l'installation/Monitor-Installation/Instalazione del monitor/Vigilar la instalación/Monitor installatie



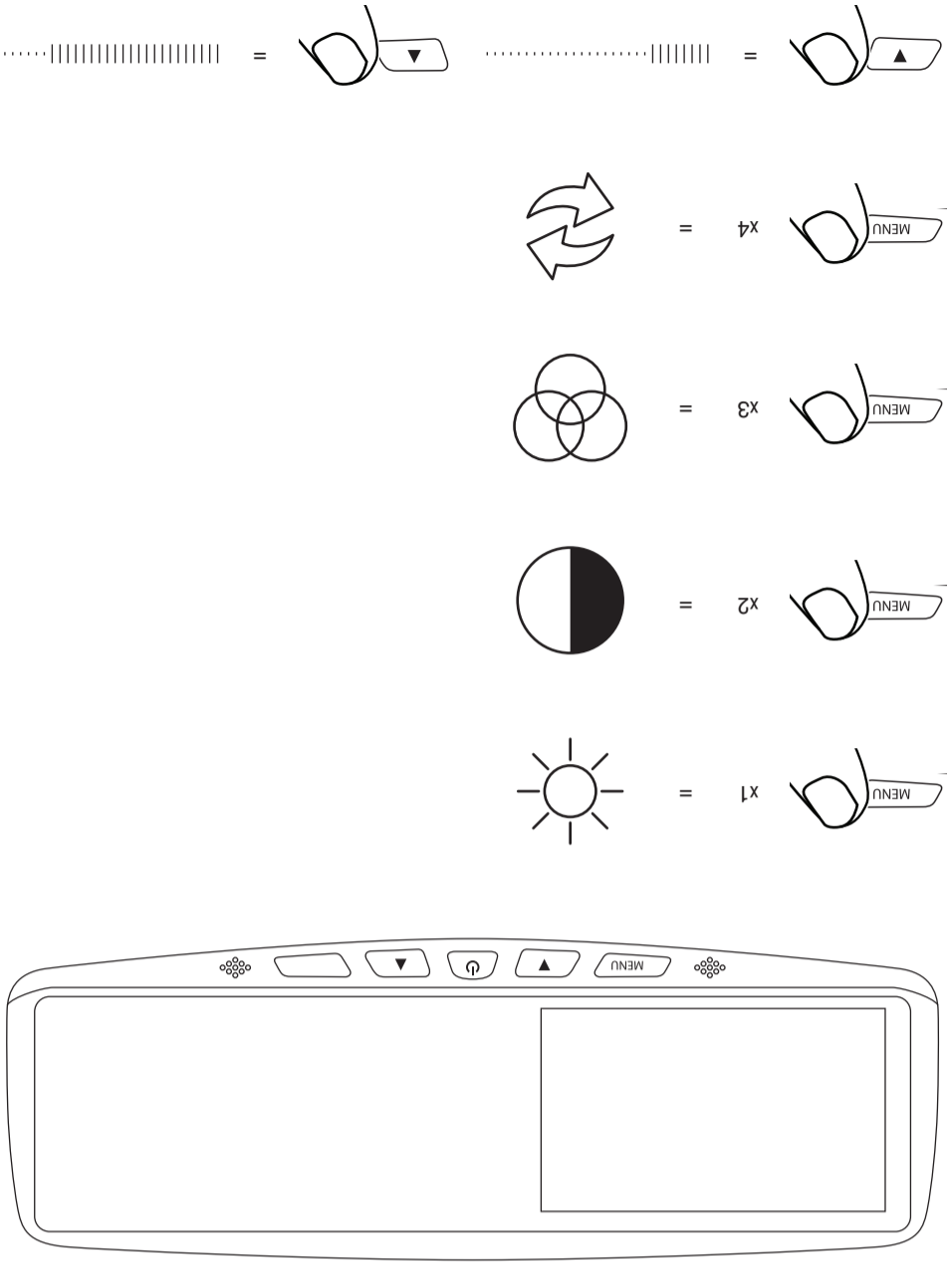
3 Connections

Conexions/Verbindungen/Conessioni/Conexiones/Aansluitingen



4 Controls

Controls/Kontrollen/Controlli/Controles/Controles





VBV-243M Mirror Monitor
 User & fitting guide
 User Guide & montage
 User & Einbau Anleitung
 Uteute di montaggio e guida
 Guía de usuario y montaje
 User & montage handling

BRIGADE

Specifications

Spécifications/ Spezifikationen/Specifiche/Especificaciones/Specificaties

ENGLISH	
Specifications	
Monitor	VBV-243M
TV system	NTSC/PAL
Display size	4,3" diagonal
Field of view	Top: 60°, Bottom: 55°, Left: 50°, Right: 50°
Resolution	(420 x 3RGB x 272)
Picture image	Factory set to normal image
Power	12Vdc input
Inputs	1 x camera
Dimensions	259(w) x 88(h) x 22(d)mm 10,2(w) x 3,5(h) x 0,87(d) inches
Operating temperature	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

FRANCAIS	
Specifications	
Moniteur	VBV-243M
Système TV	NTSC/PAL
Dimension de l'écran	4,3" diagonale
Champ de vision	Haut: 60°, Bas: 55°, Gauche: 50°, Droite: 50°
Résolution	(420 x 3RGB x 272)
Image vidéo	Réglage d'usine sur image normale
Alimentation	12Vdc input
Entrées	1 x caméra
Dimensions	259(w) x 88(h) x 22(d)mm 10,2(w) x 3,5(h) x 0,87(d) inches
Température d'utilisation	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

ITALIANO	
Specifiche	
Schermo	VBV-243M
Sistema TV	NTSC/PAL
Formato display	4,3" diagonale
Campo visivo	Top: 60°, Bottom: 55°, Left: 50°, Right: 50°
Risoluzione	(420 x 3RGB x 272)
Immagine a video	Immagine normale programmabile
Alimentazione	12Vdc input
Prese	1 x telecamera
Dimensioni	259(w) x 88(h) x 22(d)mm 10,2(w) x 3,5(h) x 0,87(d) inches
Temperatura di servizio	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

DEUTSCH	
Spezifikationen	
Monitor	VBV-243M
TV-System	NTSC/PAL
Bildschirmgröße	4,3" diagonal
Sichtfeld	Oben: 60°, Unten: 55°, Links: 50°, Rechts: 50°
Auflösung	(420 x 3RGB x 272)
Videobild	Werkseinstellung normalenbild
Stromversorgung	12Vdc input
Eingänge	1 x kamera
Abmessungen	259(w) x 88(h) x 22(d)mm 10,2(w) x 3,5(h) x 0,87(d) inches
Betriebstemperatur	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

Specifications subject to change. Sous réserve de modifications techniques. Vorbehaltlich technischer Änderungen. Con riserva di modifiche tecniche. Reservadas las modificaciones técnicas. Technische wijzigingen voorbehouden.

www.brigade-electronics.com

BRIGADE

Specifications

Spécifications/ Spezifikationen/Specifiche/Especificaciones/Specificaties

ESPAÑOL	
Especificaciones	
Monitor	VBV-243M
Sistema de TV	NTSC/PAL
Tamaño de pantalla	4,3" diagonal
Campo visual	arriba: 60°, abajo: 55°, a la izquierda: 50°, a la derecha: 50°
Resolución	(420 x 3RGB x 272)
Imagen de video	Ajuste de fábrica de la imagen normal
Suministro de corriente	12Vdc entrada
Entradas	1 x cámara
Dimensiones	259(w) x 88(h) x 22(d)mm 10,2(w) x 3,5(h) x 0,87(d) inches
Temperatura de servicio	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

NEDERLANDS	
Specificaties	
Monitor	VBV-243M
TV-systeem	NTSC/PAL
Displayformaat	4,3" diagonaal
Gezichtsveld	Boven: 60°, Onder: 55°, Links: 50°, Rechts: 50°
Resolutie	(420 x 3RGB x 272)
Videobeeld	Fabriekinstelling normaalbeeld
Stroomvoorziening	12Vdc Ingang
Ingangen	1 x camera
Afmetingen	259(w) x 88(h) x 22(d)mm 10,2(w) x 3,5(h) x 0,87(d) inches
Bedrijfstemperatuur	-20°C ~ +70°C -4°F ~ +158°F

Disclaimer

Camera monitor systems are an invaluable driver aid but do not exempt the driver from taking every normal precaution when conducting a manoeuvre. No liability arising out of the use or failure of the product can in any way be attached to Brigade or to the distributor.

Dénégation

Les systèmes de moniteurs des caméras sont une aide précieuse pour le conducteur, mais celui-ci doit toutefois prendre toutes les précautions nécessaires pendant les manœuvres. Brigade ou ses distributeurs n'assument aucune responsabilité résultant de l'utilisation ou d'un défaut du produit.

Verzichtserklärung

Die Kamerabildschirmssysteme sind eine wertvolle Hilfe für den Fahrer, entbinden ihn jedoch nicht von der notwendigen Sorgfalt beim Manövrieren des Fahrzeuges. Brigade und seine Vertriebshändler haften nicht für Schäden aus der Nutzung oder einer Fehlfunktion des Produktes.

Disconoscimento

I sistemi di monitor della telecamera sono un aiuto prezioso per il conduttore, ma non lo esonerano dall'obbligo di prendere le precauzioni necessarie durante le manovre del veicolo. Brigade e i suoi distributori non si assumono nessuna responsabilità per danni risultanti dall'utilizzo o da un malfunzionamento del prodotto.

Negante

Los sistemas de pantalla de cámara son una valiosa ayuda destinada a los conductores; en todo caso no les resta la responsabilidad de proceder con precaución a la hora de maniobrar con el vehículo. Brigade y sus distribuidores comerciales no se responsabilizan de los daños derivados de un mal funcionamiento del producto.

Verwerping

De camera-monitorsystemen zijn een waardevolle hulp voor de bestuurder, ontheffen hem echter niet van de nodige zorgvuldigheid bij het manoeuvreren van het voertuig. Brigade en zijn distributeurs zijn niet aansprakelijk voor schade door gebruik of een gebrek van het product.

Serial No:

Stock code: